



LANDSMØDE

## Gitte Hougaard-Werner genvalgt som SSF-formand

Med et overvældende flertal er Gitte Hougaard-Werner genvalgt som formand for Sydslesvigsk Forening (SSF).

De delegerede ved SSFs landsmøde kom med et klart votum, da det handlede om, hvem der skal være SSFs formand de kommende to år.

Dermed går formanden ind i sin tredje valgperiode. Hun blev første gang valgt i 2019.

Inden valget holdt Gitte Hougaard-Werner sin årsberetning, hvor hun blandt andet kom ind på SSFs opgave som kulturel hovedorganisation.

- SSF skal være og er en levende forening, der skaber fællesskab, samvær og lyst til det

frivillige, folkelige arbejde omkring det danske liv i Sydslesvig. Vi skal både tænke nyt, tænke alle med, men samtidig skal vi være med til at stå fast, værne om traditionerne og fundamentet, og til tider skal vi forklare, hvilke mindretalspolitiske konsekvenser enkelte udviklinger kan medføre på sigt. En opgave, der ikke altid er nem, men vi har en sag at kæmpe for, lød det fra formanden.

### Frivillighed

Gitte Hougaard-Werner kom i sin tale desuden ind på frivilligheden og det frivillige engagements betydning for mindretallet. I den forbindelse løftede

hun sløret for et tiltag, som SSF og SdU kommer med, i samarbejde med DGIs forenings- og kommunekonsulent i Åbenrå, Janne Bonde, et projekt for ansatte, frivillige og mindretallet som helhed. Det har til formål at give yderligere inspiration og konkrete værktøjer til arbejdet i og med frivilligheden.

Gitte Hougaard-Werner kom udover det også ind på emnet Åbenhed, som har været diskuteret indenfor mindretallet. Til det sagde SSF-formanden umisforståeligt, at mindretallet skal være åbent, og at der "ikke kan være tale om ægte eller uægte sydslesvigere, a- eller b-hold, nye eller gamle med-

lemmer af mindretallet. Afgørende er, at man ønsker at være del af det danske mindretal. Det vil sige, at bekendelsen til det danske er afgørende - ikke underskriften på en indmeldelsesblanket."

### Afstand fra antisemitisme

Landsmødet bød desuden på en klar udmelding fra mindretallet. SSF-generalsekretær Jens A. Christiansen opfordrede de delegerede til, at der skulle lyde en klar afstandstagen fra enhver form for antisemitisme. En opfordring, der mødte fuld opbakning fra salen.

Læs mere på siderne 4-5

FORENINGSBLADET

# UGEAVISEN SYDSLESVIG

SSF &amp; SDU



**03** En omgang fællessang og hit med højskolesangbogen i Harreslev



**03** Hæder til Nis Hardt - fik tildelt Den gyldne Skovl



**07** Det sydslesvigske Forum holdt det første møde



**08** Workshopdag med programmering og elektronisk musik

16.  
SSF Gottorp Amt: Bestyrelsescafe kl. 19:00 **Slesvighus SSF Gettorp**: Bankoaften i DRK huset, Gettorf, kl. 19:00  
SSF, SdU, Akti, DCBIB, Skoleforeningen: Spil Dansk: Tundra+ Illia (support), **Volksbad**, Flensborg, kl. 20:30  
**Harreslev Kvindeforening**: Hyggeaften i kirkens konfirmandstue, kl. 19:00
17.  
SSF og SdU: Jazz på Flensborghus, Jason Rebello (UK)/ Claus Waidtløw Quartet, **Flensborghus**, kl. 20:00  
SSF og SdU: Jazz på **Jes Kruse Skolen**, Egernførde, DRAM Big Band, kl. 19:00  
SSF Nybjernt: Madaften kl. 18:00 i **Nybjernt forsamlingshus**  
SSF Treja: Lottoaften kl. 19:00 på **Treja Danske Skole**
18.  
SdU: Jubilæumsfest for alle, der er glade for SdU, **Engelsby-Centret**, kl. 11:00  
**SSF Askfelt og SSF Hytten-Okslev**: Julemarked, Dorfstr. 25 i Askfelt, kl. 10:00- 17:00  
Læk: Foreningerne i Læk holder julebasar, Læk Danske Skole, 11:00-17:00  
**SSF Moldened**: Patchwork kl. 14-18 i Moldened forsamlingshus  
**SSF Satrup Havetoft**: Roemos og Rom kl. 17:00 i foreningslokalet  
SdUs gymnastik og fitness udvalg: Breathing Fitness og Step Aerobic, kl. 11-12:30, **Ildrætshallen i Flensborg**
19.  
SSF Vanderup: Kreativ eftermiddag, Fuglefoder og juledekoration, **Vanderup Danske Skole**, kl. 13-16  
Mikkelberg: Litteraturcafe m. fortæller Susanne Schoppmeier og musikanter Üze Oldenburg, 14:30, **Mikkelberg museum**
21.  
SSF, Slesvig Roklub, A. P. Møller Skolen: Streamet foredrag om "Cellebiologi", kl. 19, **A. P. Møller Skolen**.  
SSF: SSF Hovedstyrelsesmøde, **Husumhus**, kl. 18:30  
**Bøglund Seniorklub**: Spilleeftermiddag kl. 14:30 – 17:30 i Bøglund forsamlingshus
22.  
SSF: Den Jyske Opera med Ravnem, **Deutsches Haus**, Flensborg, kl. 19:30  
**Oksbøl Kvindeforening** mødes kl. 14:30  
Borgerforeningen: Grønlangkålsspising, **Restaurant Borgerforeningen**, kl. 19:00  
SSF Slesvig: Jubilarkaffe kl. 15:00 i **Slesvighus**  
**SSF Treja**: Familie julehyggehistorier kl. 16.30 – 17.30 i Ørsted børnehaven
23.  
SSF: Teater: Klassebilledet, MBM Produktion, **Ejderhuset**, Bydelstorp, kl. 19:30  
Harreslev Kvindeforening: Julehygge med bingo, **Harreslev-Kobbermølle Danske Skole** kl. 19:00  
SSF Hatlund- Langballe: Kransbinding med adventshygge, **Hatlund-Langballe Danske Skole**, kl. 18:30  
SSF Slesvig: Afterwork kl. 18:30 – 21:30 i **Slesvighus**

## Ingen præstemangel i Sydslesvig



ANSÆTTELSE

Mandag d. 30. oktober var der indstillingsmøde til det ledige præsteembede i Kappel, Arnæs og Gulde-Gelting danske menigheder på Angel, sydøst for Flensborg. Menighedsrådet blev hurtigt enige om en enstemmig indstilling af en ansøger. Denne blev straks med provst Hasse Neldeberg Jørgensen og biskop Marianne Christiansens anbefaling sendt videre til DSUK og kirkeministeriet i Danmark. Dermed er endnu en ny præst på vej til Sydslesvig og det forventes, at provsten kan indsætte vedkommende i embedet Helligtrekongers søndag, d. 7. januar. Inden da er der også indsættelse i Slesvig hvor den nye Børne-Unge præst for Sydslesvig, Kristina Brejner, indsættes d. 12. december.

Med disse ansættelser kan Dansk Kirke i Sydslesvig (DKS) melde, at der ikke er nogle ledige embeder.

- Det er en stor, stor glæde for os, at alle 21 præsteembeder for første gang i 10 år er besat, siger provst Hasse Neldeberg Jørgensen.

DKS har gennem de senere år

udfoldet en målrettet indsats for at skaffe nye, danske præster til Sydslesvig. Det er sket ved en bred oplysningsvirksomhed blandt andet i form af skriftlig information til Pastorseminariet, foredrag på universitetet og andre steder, hvor teologer og præster mødes. En opdateret webside for DKS [www.folkekirken-dks.dk](http://www.folkekirken-dks.dk) giver sammen med bidrag på Facebook et bredt indtryk af det aktuelle danske kirkeliv. Der er desuden lavet korte film med portrætter af sydslesvigpræster, der fortæller om deres arbejde i landsdelens menigheder. Filmene er produceret med god hjælp fra DRs tidl. medarbejder, Flemming Stentoft.

Hasse Neldeberg Jørgensen fortæller videre, at udbredelsen af information om DKS' arbejde og vilkårene for at arbejde som præst i Sydslesvig også ofte sker gennem personlige relationer og det kirkelige netværk i Danmark, som både provsten og andre sørger for at tæt og stadig kontakt til. Et helt grundlæggende forhold er blandt andet at oplyse omkring tjenesteboliger, der helt klart opfylder

de krav som man stiller til en embedsbolig i Danmark. Samtidig er det til stadighed vigtigt at få oplyst om det helt specielle forhold der hersker mellem dansk og tysk i grænselandet samt den dynamiske tilknytning, der udfolder sig i forhold til Haderslev stift. Biskop Marianne Christiansen er tilsynsførende biskop for DKS menighederne.

### Fakta:

Der er 20 præster og 1 provst i Sydslesvig altså i alt 21. DKS har overenskomst med DSUK om udsendelse af danske præster til landsdelen. Præsterne er udsendt gennem DSUK og skal have en dansk teologisk uddannelse. Der er 24 danske menigheder fordelt på et stort geografisk område. Sydslesvig dækker 5.500 kvadratkilometer.

### Foto

Billedet foroven er fra indsættelsen af Charlotte Falkenberg Sloth i Nordvest. Det skete den 16. januar 2022. (Foto: Arkiv, DKS)

## Julemarked 2023 i kirken i Sønder Brarup

Lørdag den 25. november er der igen julemarked i kirken i Sønder Brarup, Schleswiger Str. 40. Det sker fra kl. 11 til 16. Der sælges alle de ting man på

god dansk vis forventer ved et julemarked, ligesom der også er servering af æbleskiver, gløgg m.v.. Og smørrebrød. En tom-bola med fine præmier mangler

naturligvis heller ikke. Kl. 13 kommer børnene fra Sønder Brarup danske Børnehaven med Lucia-optog.

# Gudstjenester

24. søndag e. trinitatis | 19. november 2023 | Matt. 9,18-26  
FL Ansgar Kirke kl. 10 Böll  
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen  
FL Sct. Hans se Sct. Jørgen  
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris fælles gudstjeneste  
FL Sporskifte kl. 10 Hougesen

Harreslev kl. 11:30 Böll  
Husum kl. 10 Heide-Jørgensen  
Lyksborg kl. 10 Thun  
Læk kl. 10 Pihl  
Rendsborg kl. 11:30 Brask  
Slv. Ansgar kl. 10 Brask  
Sønder Brarup kl. 9 Thun  
Tønning kl. 11 Hammer

Valsbølhus kl. 14 Skou gudstjeneste med strikketema

Se også [dks-folkekirken.dk/gudstjeneste](http://dks-folkekirken.dk/gudstjeneste)

### Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis  
Redaktion:  
Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger  
Flensborghus  
Nørregade 76,  
D-24939 Flensborg  
Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233  
[www.ugeavisen-sydslesvig.de](http://www.ugeavisen-sydslesvig.de)  
[redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de](mailto:redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de)

## Sandra Fischer formand for SSF-Frederiksstad



VALGT

På en ekstraordinær generalforsamling i sidste uge lykkedes det omsider at få valgt en bestyrelse for SSF-Frederiksstad. Formand blev Sandra Fischer, som var en af dem, der i februar sagde ja til en bisidderpost. Den gang ville ingen binde an med formands- næstformands- eller kassererposten.

Da blev der valgt fire bisiddere, af hvilke dog de to valgte at træde ud igen.

Ud over Sandra Fischer var det Michaela Heyduck, der blev ved, og på den ekstraordinære generalforsamling blev hun valgt som næstformand i distriktet. Michaela Heyduck er i forvejen kendt som en engageret SR-formand på Hans-Helgesen-Skolen.

Kassererposten gik til Catharina Thoms, hvis to børn går i den danske børnehave i Frederiksstad.

Før valgene kunne Sandra Fischer berette om en sommer, der – trods den noget decimerede bestyrelse – havde været særdeles aktiv.

Der var holdt årsmøde og sankthansfest. I september stod distriktet bag organiseringen af en open-air-koncert med Munch og Broderskabet, som spiller Kim Larsen cover.

Senest var der holdt en græskareftermiddag, hvor børn og voksne hyggede sig med at udhule græskar.

Denne gang var der så ikke kandidater til bisiddere, men Marion Kratochvil, der tidligere har siddet i bestyrelsen, sagde ja tak til en suppleantpost.

På billedet foroven ses Sandra Fischer (t.v.) sammen med Katharina Thoms, Michaela Heyduck, Marion Kratochvil.

## En omgang fællessang og hit med højskolesangbogen i Harreslev

I anledning af Spil-Dansk-Ugen havde også SSF Harreslev Distrikt inviteret til to arrangementer torsdag, den 2. november. Fra kl. 10 til kl. 11 holdt SSF og byens danske institutioner den efterhånden traditionelle fællessang på torvet. Det er altid lidt spændende at se, om et udendørs-arrangement kan gennemføres i november måned. Men det kunne det! Det holdt tørt, indtil der skulle pakkes sammen, men enkelte vindstød ruskede i pavillonen, der skulle beskytte teknikken og skolens to musiklærere, Anais Sjøstrøm og Inga Boysen, så skolens pedel og SSF-formanden der måtte holde godt fast i den. Godt og vel 250 fremmødte – mest skole- og børnehavnere – troppede op. Over "Barndommens land", "Ingen Plan B" til "Jeg vil bygge mig en bil" gjaldede i alt 9 danske sange hen over markedspladsen. Selv borgmester Ellermann var mødt frem og sang med, godt understøttet af borgerforstander Anke Schulz. Formiddagens hit var nok "Karamel til dit gebis" med omkvædet "Vi vil ha' sodavand og is, snørebånd i metervis, chokolade og lakrids, karamel til dit gebis", som børnene sang højlydt med på og ledsagede med bevægelse og fagter.

Om aftenen havde distriktet inviteret til en omgang "Hit med



SANGGLADE

Højskolesangbogen", hvor Lisser og Knud Ramm-Mikkelsen ledte igennem et program af 15 sange, som nogle af de 45 fremmødte på forhånd havde valgt. Alle sangene fik et par ord med på vejen om, hvorfor netop denne sang betyder noget for vedkommende. Lisser og Knud kunne så yderligere sætte nogle ord på sangenes baggrund. Desuden lærte deltagerne tre nye sange, som er kommet med i den seneste udgave af Højskolesangbogen. SSFs bestyrelse var meget glad for, at der, på trods af mange andre arrangementer denne aften, kunne samles sangglade deltagere. Stemmebåndene blev

godt brugt, og de blev smurt af et glas vin eller to sammen med lidt "Knabberkram", så de også kunne holde til lidt hyggesnak ind imellem sangene.



## Nis Hardt fik gylden skovl



SSF siger hjertelig tillykke til Danevirke Museums tidligere leder, arkæolog Nis Hardt, som i dag har fået tildelt Slesvig-Holstens arkæologipris, Den gyldne Skovl.

"Det er i den grad velfortjent, at Nis Hardt bliver hædret for sin indsats for Danevirke gennem mere end to årtier. I hans tid er vores informationscenter Danevirkegården vokset til et regulært museum, som formidler denne helt særlige danske kulturarv i Sydslesvig på en spæn-

dende og tidssvarende måde. Udviklingen af museet til det vigtigste videnscenter for Danevirkes arkæologi og historie, oprettelsen af den Arkæologiske Park, det tætte samarbejde med både danske og tyske museer og arkæologer, museets forankring i regionen og ikke mindst kampen for at gøre Danevirke til UNESCO-verdensarv er Nis' personlige fortjenester, som vi alle kan være stolte af," siger SSFs formand Gitte Hougaard-Werner.



HÆDER

## Aktive Kvinder har haft et travlt år

Af Karen Scheew

Det kunne ikke have været bedre! Tak til jer, som var med til at gøre Weekendstævnet den 4. og 5.11.2023 på Christianslyst til en stor oplevelse. Vi havde valgt emnet "patchwork".

28 medlemmer var mødt op for at lære at sy nye modeller. Kerstin og Sabine havde forberedt pakker m.m.

Teglsten underholdt os om aftenen. Sikken stemning. Vi dansede mellem bordene med symaskinerne og de færdige og begyndte modeller.

Vi startede den 12. marts 2023 med vort 75 års jubilæum, som allerede har været omtalt i avisen. Der kom utrolige 108 medlemmer og gæster. Vi hyggede os i mange timer på Freienwill Kro.

Den 21.04.-29.04.2023 var 21 medlemmer på en bustur til Istrien/ Kroatien. På vejen derned- og tilbage holdt vi pause i Altmühltal. I Novigrad overnattede vi på det super hotel Aminess Maestral. Vi nåede at se på byerne Porec, Pula, Rovinj og Opatija og var været til en vinprøve. Vi havde en enkel regnvejrsdag, da tog vi så en bustur til øen Krk. Det var velnok en fantastisk rejse. Flere,

som var med, vil meget gerne tage afsted igen!

Den 01.07.2023 gik turen med 44 medlemmer fra Schlüttsiel til Langeness. Ombord fik vi morgenmad. På Langeness ventede allerede 2 "Hallig-Expresser" på os. Turen gik over halligen. Vi fik set på kirken og museet. Bagefter spiste vi i "Gasthaus Hilligenley". Det var en spændende tur.

Det sidste i år var så vort o.n. weekendstævne.

Det ser ud til, at Aktive Kvinders tur nu alligevel går videre. Det informerer vi om, så snart det hele er på plads.

Vi ønsker alle sammen en dejlig adventstid. Vi ses i 2024.



KVALITETSTID

## Forretningsudvalget: Mats Rosenbaum 2. bisidder



FORNYELSE

Den 23-årige Mats Rosenbaum er nyt medlem af SSFs Forretningsudvalg. Mats er opvokset i Tarp og student fra Duborg-Skolen. Han læser europæiske studier i Sønderborg. Han arbejder som politisk assistent for Stefan Seidler (MdB, SSW) og blev i 2023 valgt ind i Flensborgs byråd, hvor han er medlem af økonomiudvalget. Mats bor i Flensborg. Således var det også Flensborg By, der indstillede ham. Tillykke med valget.

## Sydslesvigsk julemærke 2023 er udkommet

Lørdag den 11. november starter salget af de danske julemærker for Sydslesvig 2023. Julemærket i år består af to motiver. Det ene er en "Frisisk Jöölboom" ("Frisenbaum"), der har baggrund i den friske juletradition. Motivet blev blandt andet valgt i anledningen af Friisk Foriining's 100-års jubilæum. Det andet motiv er et klassisk dansk juletræ. Således er motiverne på sin vis et udtryk for det gode samarbejde mellem det danske og friske mindretal. Udgivelsen af julemærkerne suppleres med en udstilling på Flensborghus. Under overskriften "Det sydslesvigske julemærke gennem tiden – et udvalg" vises collager af ældre udgaver af julemærket. Collagerne er lavet i samarbejde med Helge Krempin. Udstillingen kan ses fra den 14. november. Det første julemærke i Sydslesvig kom i 1949, mens krigen kastede lange skygger over landsdelen med vareknaphed, boligmangel, flygtningestrømme og usikkerhed omkring den fremtidige situation. Mærket skulle være et lys i mørket, og udtrykke fremtidshåb. Siden da er julemærket blevet trykt hvert eneste år. Julemærketraditionen er et specielt dansk fænomen, og findes ikke i Tyskland, dog kender man

her til en type velgørenhedsmærker, et såkaldt "Wohlfahrtsmarke", men dette har ikke noget med julen at gøre. Ideen til julemærket kom hverken "fra oven" eller udefra. Den kan føres tilbage til SSFs medlemskreds i Egernførde, og mere præcist til dr. med. Ferdinand Jensen. Denne allierede sig med den sydslesvigske kunstner Bernhard Petersen, der fik så stor succes med sit motiv, at han i årene efter tegnede omkring 8 forskellige mærker. Ifølge Signe Andersen fra Valsbøl var hendes far aktiv i udformningen, og hun husker fra barndommen, at der blev talt meget om julemærket i hendes hjem, hvorfor hun også i dag ligger inde med en komplet samling af alle landsdelens mærker – arvet efter faderen, Lars H. Schubert, kontorchef i SSF – en titel der senere blev til generalsekretær. 1949 mærket forestillede en pige med et lys i hånden, og et kort over Sydslesvig i baggrunden. Associationen til Den lille pige med Svovlstikkerne er nærliggende. Bernhard Petersen har ført en sikker hånd i sin tegning, og layoutet er vellykket. Hensigten med at give et julemærke var primært at styrke den nationale bevidsthed samt at mane til sammenhold indenfor mindretallet. Et lys i mørket

skulle vise en vej fremad med håbet om bedre tider, og ikke mindst til en verden i fred. Desuden skulle mærket synliggøre Sydslesvig i kongeriget, og "knytte tråde mennesker imellem, som en rød streg på landkortet ikke kan adskille", som det hed.

Det var ikke den økonomiske gevinst, der var det primære mål, men da succesen blev overvældende, og indtægten følgelig væsentlig, blev det et godt grundlag for en fond til selvhjælp.

Overskuddet fra salget er sidenhen gået ubeskåret til humanitært og kulturelt dansk arbejde i landsdelen.

Oplagstallet steg over årene betragteligt. Det første år trykkes 200.000 mærker, allerede i 1954 var oplaget fordoblet, i de følgende år var oplaget flere gange for småt i forhold til efterspørgslen, så man tyede til at genoptrykke gamle mærker fra depotet med nye årstal trykt ovenpå. Efterspørgslen toppede i 1969 med et oplag på ikke mindre end 1 ¼ million mærker. Fra da af dalede oplagstallene. I dag trykkes der 64.000 mærker, fordelt på 2000 ark, og salget er dalende, da der ikke sendes julepost i samme omfang som tidligere. SSF har gennem de sidste par år tilbudt et E-mærke, der kan købes online på SSFs hjemmeside og frit anvendes på al digital post i juletiden. Mange foretrækker dog stadig at købe arket med det trykte motiv.

Man kan få 1 julemærkeark med 32 mærker for 4 € hhv. 30 kr. og et sæt med 2 e-julemærker for 4€ hhv. 30 kr.

Julemærkerne sælges i SSFs sekretariater i Flensborg, Nibøl, Husum, Slesvig, Egernførde og Rendsborg. De kan ligesom de digitale julemærker også bestilles via SSFs hjemmeside [www.syfo.de/shop](http://www.syfo.de/shop)

## Landsmødet

(Fotos: Tim Riediger, SSF)



134 ud af 211 mulige delegerede deltog ved landsmødet 2023.



De første julemærker blev solgt direkte på stedet.



Det nye SSF-Forretningsudvalg tog afsked med Steen Schröder.



Kim Andersen kom med sin sidste generalkonsul-hilsen ved et SSF-landsmøde.



# 2023



Et landsmøde byder også altid på gensyn med venner, bekendte og andre ligesindede.



Nyvalgt SSF-formand Gitte Hougaard-Werner sammen med generalsekretær Jens A. Christiansen.



Sebastian Dorset - standupkomiker, foredragsholder og skribent - kom med et indslag



Regnskab, beretninger, osv. Der blev igen truffet en masse beslutninger.

## Ingrid Lekkat får tildelt Sydslesvigprisen 2023

Ved SSFs landsmøde fik Ingrid Lekkat tildelt Sydslesvigprisen 2023. Hun var blevet indstillet af bestyrelsen i SSF Flensborg By. Bestyrelsen begrundede indstillingen med følgende ord: Når man skal hædre en stille slider, så kan man ikke komme uden om Ingrid Lekkat. Hendes beskedne facon kom straks frem, da hun fik nys om SSF Flensborg Bys indstilling til Oberst H. Parkovs Mindefond:

“... jamen det har jeg da slet ikke fortjent?“, sagde hun, for Ingrid har siden sine unge dage virket i stilhed, men med en enorm flid og trofasthed. Aldrig fremtrædende, nedtonet i stemmeføring, venlig, smilende og til enhver tid klar til opgaver, har hun gjort så meget godt for det danske mindretal.

Ingrid er født og opvokset i Flensborg med dansk skolegang. Allerede som pige var hun med i spejderbevægelsen og hun er stadig aktiv i Sct. Georgsgildet.

Ingrid er uddannet som butiksassistent, og hun drev sammen med sin mor en lille dagligvarebutik i Flensborg. I denne tid lod Ingrid sig videreudanne til smørrebrødsjomfru i Danmark. Noget hun stadig kan lide og som mange har haft stor glæde af i hendes professionelle og frivillige virke. Allerede som ung i

20-års alderen kom Ingrid med i dengang Flensborgs 4. distrikt. Her var det Heini og Gisela Zeuch der var primus motor. Efter at butikken blev lukket, flyttede hun i 1974 sammen med kæresten Sven til Tønning, hvor han blev leder af Skipperhuset – et lejrskole- og forsamlingshus. Daværende generalsekretær Hans Ronald Jørgensen “insisterede” dog på, at de to måtte giftes, når det nu gik ud til et landdistrikt.

Sven var leder og Ingrid gjorde alt benarbejdet. Hun engagerede sig på alle ledder og kanter i det danske arbejde. Drev ældreklub, var med i menigheden og distriktet. Ofte var det sådan, at Sven sad og snakkede, mens Ingrid stablede stole og borde sammen. Hun var husets gode sjæl og passede simpelthen alt

det praktiske. Hun var ikke for fin til noget som helst.

19 år var de i Tønning, og da Ingrid og Sven drog hjem igen til Flensborg, blev de straks aktiv i Ansgar Menighed. Her var de allerede medlem inden flytningen til Tønning. Sven blev kirketjener indtil hans helbred svigtede. Ingrid tog over og gør det stadig, med stor fornøjelse. Sideløbende havde hun gang i klubarbejdet for SSF og med de gamles værn en egen afdeling. Den gik desværre ned i coronatiden og det er Ingrid stadig meget ked af. Ingrid har 3 børn – to døtre og en søn.

Tillykke med Oberst H. Parkovs Sydslesvigpris 2023 ved Oberst H. Parkovs Mindefond.



FORTJENT

## Årsmødemotto: ”Sydslesvig kommer i mål”



PRÆSENTATION

Mottoet til årsmøderne 2024 blev præsenteret på landsmødet.

“Sydslesvig kommer i mål”

Årsmødeudvalgets formand, Tim Frogier de Ponlevoy, præsenterede det og forklarede baggrunden.

- Mottoet lægger sig tematisk tæt op ad et stort sportsarrangement, som holdes i grænselandet i juli 2024: EUROPEADA, de europæiske mindretals fodbold-EM, forklarede Tim.

Det danske mindretal er sammen med regionens tre andre nationale mindretal (friserne, Sinti og Roma samt nordsles-

vigerne) vært for FUEN-turneringen, der på nuværende tidspunkt har mere end 30 kvinde- og herrehold tilmeldt.

Formanden forklarede yderligere, at udvalget ønskede sig et motto, der skulle genspejle turneringens ånd og samtidig skulle det være et kraftigt udsagn for Sydslesvig.

- Et udsagn som kan læses som en opfordring, måske som et kampråb eller også med spørgsmålstejn på. Altså noget, som giver plads til tolkninger.

Tim tilføjede, at EUROPEADA står i inspirationens tegn. Tur-

neringen sætter fokus på den europæiske idé - i det lokale. Netop i tider af tiltagende kriser og konfrontationer, er kulturel mangfoldighed, fællesskab og mindretalenes identitet i kombination med respekt for hinanden, fairplay og fællesskab, værdier, som vi i Sydslesvig sætter høj pris på.

Turneringen spilles fra den 28. juni til den 7. juli.

Præsentationen af årsmødeplakaten og den tilsvarende trøje, følger til mødet i SSFs Hovedstyrelse den 16. januar.

## Julekoncert med Maria Elizabeth og 20 piger fra Sønderjysk Pigechor



27. NOVEMBER

Den 27. november danner Helligåndskirken rammen om en stemningsfuld julekoncert under ledelse af dirigent Mette Rasmussen.

I forbindelse med udgivelsen af Maria Elizabeths julesingle "En engel" i 2021 opstod samarbejdet omkring julekoncerter med dirigent Mette Rasmussen og tyve af de dygtigste piger fra Sønderjysk Pigechor.

I år spiller de igen nye julekoncerter med et repertoire, der spænder fra Maria Elizabeths lyriske julesalmer og sange til ældre og traditionelle julesalmer, som mange mennesker har kendt og holdt af gennem generationer.

Maria Elizabeth er uddannet

ved The Manhattan School of Music, i New York. Hendes seneste album "Prins" er opstået i samarbejde med forfatter, Ib Michael. Herfra er julesinglen "En Engel". Hun har desuden samarbejdet med Henrik Balling på albummet "Circle the Woods". Hendes julesingle "Når julesneen falder hvid" fra 2012 er i dag standardrepertoire i mange børnechor og streames i over 56 lande.

Sønderjysk Pigechor's Koncertkor består af 70 sangere i alderen 11-21 år.

Koncertkoret synger 25-30 koncerter om året og repræsenterer Sønderborg og Grænselandet ved en lang række begivenheder hvert år i ind- og

udland. Koret har rejst i mange lande, senest i juli 2023, hvor koret deltog i World Choir Games, Sydkorea med to sølvmedaljer som fornemt resultat i den prestigefyldte korkonkurrence. Koret ledes af Mette Rasmussen, som har dirigeret koret siden 1997.

### Billetter

Julekoncerten med Maria Elizabeth og Sønderjysk Pigechor spilles mandag, den 27. november kl. 19:30 i Helligåndskirken i Flensborg. Prisen er 14,- euro for medlemmer (af menigheden og/eller SSF) og 17,- euro for ikke-medlemmer.

Billetter fås på SSF Flensborg Bys Sekretariat.

## Sydslesvigske nissechor og Sønderjyllands Symfoniorkester synger julen ind



30. NOVEMBER

Den 30. november er der julestemning i Messe Husum & Congress hallen, når dirigent Michael Thomsen og konferencier Jeanne Boel sammen med børnene bærer juletiden ind.

Der er ingen jul uden nisser, æbler og julemusik. Kom i julestemning, når Sønderjyllands Symfoniorkester, dirigent Michael Thomsen og konferencier Jeanne Boel sammen med lokale børnechor synger og spiller julen ind. Den musikalske godtepose er fyldt med orkesterklang og fællessang.

Jeanne Boel debuterede som skuespiller i 1979 i farcen "Tak så er det nok for i aften" og har siden medvirket som teaterskuespiller på blandt andet ABC-Teatret. På teaterskibet Café Liva har hun arbejdet både

som skuespiller – og kok! Mange børn kender hende for rollen som Josefine Brahe i tv-julekalenderen om Pyrus. Mød op med det bedste julehumør og vær med til at bære juletiden ind, sammen med Sønderjyllands Symfoniorkester.

Familiekoncerten spilles torsdag den 30. november kl. 18:30 i Messe Husum & Congress, Husum.

### Billetter:

www.ssf-billetten.de, tlf. +49 461 14408125, SSFs sekretariat (https://syfo.de/regional), Aktivitetshuset, Norderstr. 49, Flensborg, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7, Flensborg, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39, Flensborg og ved indgangen.

## SSF Rendsborg Egernførde inviterer til juletur



JULETUR

Lørdag d. 9. december inviterer Rendsborg Egernførde amt på juletur til Kolding, hvor julemarkedet på slottet, med over 80 udstillere, besøges. Her tilbydes godt håndværk, julegaver og god mad. Der vil være borde i alle de julepyntede sale. I byen er der Lysfestival og butikkerne har åbent hele dagen.

### Transport

Bussen kører fra Medborgerhuset i Egernførde kl. 8.30 og

er hjemme igen kl. 18.00. Der er også påstigningsmulighed v. SL-Schuby på P+R v. Autobahnpolizei, Schubyer Weg 1. Turen koster 21€ for medlemmer, gæster betaler 27€ inkl. billet til julemarkedet på Kolding Hus.

### Tilmelding

Tilmelding på SSF-sekretariatet tel. 04351 2527 eller via e-mail rd-eck@syfo.de.

## Mindeord om Søren Krarup

Den 8. november døde Søren Krarup, præst, forfatter og tidligere politiker for Dansk Folkeparti. Fra 2001 til 2011 var han medlem af Folketinget, opstillet i Sønderjyllands Amtskreds henholdsvis Sydjylland's Storkreds. I Folketinget var han blandt andet medlem af Sydslesvigudvalget.

I 2021 kom det frem, at Søren Krarup led af alzheimers. Han blev 85 år gammel.

Som mangeårigt medlem af Folketingets Femmands-udvalget og senere Sydslesvigudvalget støttede Søren Krarup det danske arbejde i Sydslesvig med forkærlighed, men ikke uden kritik.

Uanset at Krarup kunne være meget kontant i sine synspunkter og derved skabte ideologiske skyttegrave, så bidrog han med ånd og intellekt til debatten om mindretallets danske bekendelse og nationale ståsted. Og det, når vi er ærlige, var befordrende for vores egen refleksion over, hvem vi egentlig er.

Af og til var jeg i polemik med Krarup, fx når han forsvarede sin version i forbindelse med Pia Kjærsgaards besøg ved årsmø-



MINDEORD

(Foto: Folketinget)

derne i Flensborg 2001, eller når han efter min mening overså, at trods al national idealisme, så eksisterer mindretallet i et tysk flertalssamfund, der også præger mindretallets måde at være dansk på. Men missionen var vi enige om: Det danske arbejde i Sydslesvig skal være båret af en bevidst og entydig dansk profil, hvor forkærlighed til dansk sprog, kultur og historie er en levende del af vores pædagogiske og kulturelle virke.

Han bakkede altid SSF's folkelige arbejde op med udgangspunkt i sin store viden om Sydslesvigs historie og fælles-

skabet mellem Danmark og Sydslesvig. Ved middagene i forbindelse med Sydslesvigudvalgets besøg i Sydslesvig var det således altid givtigt at sidde ved siden af venlige Krarup og hans sympatiske hustru Elisabeth. Vi var som regel de sidste, der gik hjem.

Det danske mindretal takker Søren Krarup for forkærligheden og kampen.

Æret være hans minde.

Jens A. Christiansen  
SSF-generalsekretær

# Nu er det snart jul igen **Koncert med Tundra og Illia**

Aktivitetshuset inviterer den 29. november kl. 15-18 igen til Julehygge.



## Tilmelding

Entré koster 5 EUR per person og der bedes om tilmelding på akti@sdu.de eller tlf. +49 (0)461 150140, for at kunne være med (senest den 27. november).

Traditionen tro bydes der hele eftermiddagen på hyggelig julestemning med gløgg, æbleskiver, crepes og dejlige værksteder. Her kan der arbejdes kreativt, laves julegaver og dekorationer, faldes til ro og nydes den afslappede del af festtiden. I værkstederne kan der fx laves juledekoration i gran (husk en tallerken og et stearinlys), pyntes dækkeservietter, laves papirstjerner eller afprøves nye ophæng.



29. NOVEMBER

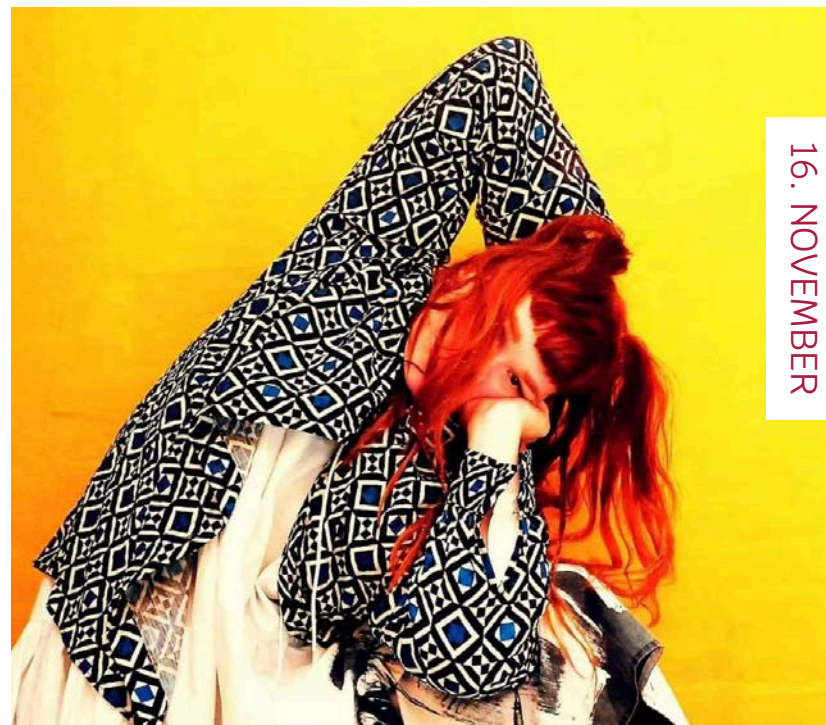
I aften spilles den sidste koncert i årets Spil Dansk række.

## Tundra

Med den karismatiske vokalist Sofie Trolde i front har Tundra spillet en lang række anmelderroste koncerter. Foruden en anseelig række danske spillesteder har Tundra blandt andet optrådt på Reeperbahn Festival i Hamborg, SPOT festival, Smukfest, Nibe Festival, Det Turkise Telt og har gjort sig bemærket ved at udfordre koncertformatet med optrædere på unikke locations, såsom Thingbæk Kalkminer, Nordsøen Oceanarium, Redningshuset i Lønstrup og i det kirkelige rum.

## Illia

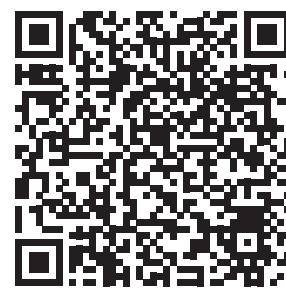
Illia er en ukrainsk sangskriver, hvis musik fusionerer elementer fra Art-Pop og Folktronica. Med en dybfølt stemme bevæger han sig mellem klaverer og synths og eksperimenterer med perkussive arrangementer.



16. NOVEMBER

## Billetter

Koncerten starter kl. 20:30 i Volksbad i Flensborg. Billetterne koster 10 euro for voksne og 7 euro for unge og de kan klikkes hjem her:



# Halloweenfest i Ejderhuset

Flagermus, vampyrer og hekse indtog forsamlingshuset da SSF-bestyrelsen for Rendsborg by inviterede til Halloweenfest i 2 omgange. Ejderhuset var forvandlet til et spøgelseshus med edderkopper og spind, skeletter og lys, samt røgeffekter, så sågar de royale portrætter blev opslugt i tåge og spindelvæv for en stund. Udenfor kunne børnene stille deres græskar og deltage i konkurrencen om det

bedste græskar 2023.

Første hold var de yngste fra børnehaven som dansede, legede og spredte små gys. 16 deltagere mødte op i de mest fantastiske udklædninger; mumiens med drengen i kurven, fugleskræmsler, zombier, skeletter og selvfølgelig spøgelse. Efter præsentation af alle udklædningerne var der frivillig leg og derefter stop dans mm. Derefter var det skoleelevernes

tur. De 28 elever fra 1. – 5. klasse var præsenteret i lignende kostumer som de små; meget flotte og fantasifulde forklædninger. Edderkopper og manden med leen var her også med til glow-, stop- og stoledans. Bestyrelsen havde selvfølgelig masser af "treats" til deltagerne den dag uden at de behøvede at udøve "tricks" for at få dem.



GYSER

# Det Sydslesvigske Forum holdt sit første møde



ORIENTERING

Der var hverken fællessang eller traktement, da Det Sydslesvigske Forum holdt sit første møde mandag aften. Den løse ramme var dog bevidst valgt, for forummet, der er opstået efter SSF i starten af året trak sig fra Det Sydslesvigske Samråd, skal netop have et meget uformelt format.

Et af argumenterne for SSFs beslutning var nemlig, at Samrådet blev tilskrevet nogle funktioner - eksempelvis mindre-

tallets repræsentation udadtil eller beslutningskompetence - som det aldrig har haft.

Derfor skulle det nye forums funktioner være klart afgrænset. Det skulle være et sted, hvor organisationerne kan drøfte fælles anliggender og hvor man kan orientere hinanden. Ikke andet.

Det skete også, da forummet holdt åbent møde i Tivolisalen på Christian Paulsen-Skolen. Repræsentanter fra alle

mindretallets organisationer, de tilsluttede foreninger samt Grænsforeningen såsom nogle enkelte gæster var mødt op, og Christian Dirschauer, SSW-landsformand, lagde ud med at orientere om gode valgresultater, en strategiproces og nytårsreceptionen, der holdes den 19. januar på Flensborghus. Sådan gik rækken rundt. SdUs formand Kay von Eitzen orienterede blandt andet om Fremtidsfabrikken og om SdUs jubilæumsår. Paraplyorganisationen er som bekendt fyldt 100 år, hvilket har medført flere fester. Desuden fortalte han om et øget samarbejde med SSF. Det emne kom SSF-formand Gitte Hougaard-Werner ligeledes ind på, da hun fortalte, at Janne Bonde, forenings- og kommunekonsulent i DGI Sønderjylland, har sagt ja til at medvirke i et projekt med fokus på frivilligheden. Janne Bonde var med til debatmødet årsmødelørdag, der netop omhandlede det emne. Det fungerede så godt, at SSF og SdU i løbet af foråret

2024 uddyber emnet sammen med Janne Bonde. I den forbindelse holdes der en række møder i det sydslesvigske land, og Gitte Hougaard-Werner orienterede om, at alle i mindretallet er velkommen til at deltage.

## Vil have fat i de unge

Under drøftelsen "hvordan kan vi støtte mindretalsarbejdet i hele Sydslesvig" fyldte især to emner, som flere af organisationerne lige nu er optaget af. Både Flensborg Avis, Kirken og Grænsforeningen slog et slag for digitaliseringen og for at ville have fat i de unge. Det fremgik ikke tydeligt, hvilken konkret aldersgruppe "de unge" udgør, men der var positive tilkendegivelser, at eventuelle fremtidige arbejdsgrupper kunne se på de nævnte to emner.

Stikordet arbejdsgrupper var blevet bragt på banen inden mødet, fordi det kunne tænkes at nedsætte dem, så der kunne ses nærmere på, hvordan mindretalsarbejdet i hele Sydslesvig kan støttes. Der blev dog

ikke nedsat arbejdsgrupper mandag aften. Der blev til gengæld drøftet, om det muligvis skal ske i forbindelse med projektet med Janne Bonde.

## Mødeplan

Det Sydslesvigske Forum skulle desuden forholde sig til en plan for møder i 2024. Der blev hurtigt fastlagt, at der skal holdes fire møder. De tilsluttede foreninger står for et møde i slutningen af året. Det bliver formentlig en kombination af en konference, hvor de tilsluttede foreninger kan præsentere sig selv, efterfulgt af et ordinært forumsmøde. SSF kommer også til at stå for et møde. Her bliver der fokuseret på det lokale mindretalsarbejde. Det samme gør Flensborg Avis. Det fjerde bliver så igen et ordinært møde.

Forvaltningscheferne udarbejder nu den konkrete mødeplan inklusive datoer, der så bliver meldt bredt ud. Det er tænkt sådan, at alle i Sydslesvig er velkommen til at deltage i møderne.

# Workshopdag med programmering og elektronisk musik

Den 25. november inviterer SdU's nerd-udvalg DEKK til en hel dag med programmering, robotter, skabelsen af elektronisk musik og en fantastisk afslutningskoncert ved NERDSWEAT.

## Dagens program

Dagen starter kl. 10, hvor alle deltagere får tid til at falde på plads på Duborg-Skolen inden alle workshops går i gang kl. 10:30. Efter en frokostpause, inviteres de voksne til et lille oplæg ved Arash Pandi (ENG) - "ART our food system to save the climate. Can ART be a savior?"; hvorefter workshopsene fortsættes. Dagen afsluttes med mad og en god koncert ved Nerdsweat.

## Workshops for store og små

Der bydes på fire forskellige workshops. LEGO-robotter

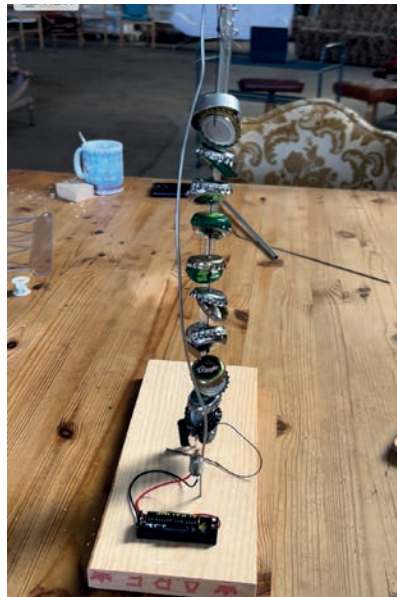
(børneworkshop for 10-16 årige), hvor deltagerne bygger og programmerer robotterne til forskellige formål - max. 30 deltagere. Lydkunst med motoriserede lyd-skulpturer, hvor der bygges egne lydmaskiner, der spiller/bevæger sig ved hjælp af en dc-motor - max. 25 deltagere. GameBoy music & Synthbooth, hvor deltagerne transformerer en Gameboy til et unikt musik-instrument - max. 5 deltagere. Audiovisuel programmering (Processing), hvor deltagerne lærer at programmere i sproget "Java" - max. 10 deltagere. Alle detaljer kan læses på [www.sdu.de](http://www.sdu.de).

## Tilmelding

Deltagelsen koster 5€ for voksne, unge fra 10-16 år er gratis. Det skal senest ske den 20.11.2023 til [tilmelding@sdu.de](mailto:tilmelding@sdu.de). Voksne bedes meddele de-

res workshop-prioritering (1-3) ved tilmeldingen. Spørgsmål til [nina@sdu.de](mailto:nina@sdu.de) eller 01784507405

**Koncert med NERDSWEAT**  
Afslutningskoncerten med Nerdsweat starter kl. 18:00 på Duborg-Skolen og er åben for alle. Der er gratis entré.



25. NOVEMBER

# Aktiv lørdag med SdU gymnastik og fitness



18. NOVEMBER

Lørdag d. 18. november fra kl. 11-12:30 holder SdUs gymnastik og fitness udvalg en aktiv formiddag i Idrætshallen, med to forskellige fitness workshops.

## Breathing Fitness

Breathing Fitness er en blanding af opløftende musik, nemme pilates/yoga-øvelser og rytmisk vejtrækning. I hverdagen ånder man nemlig alt for hurtigt og overfladisk. Breathing Fitness er et system, som gennem en række pilates/yoga-øvelser lærer deltagerne at ånde korrekt: langsomt og dybt. Den dybe vejtrækning sætter gang i mange sunde processer i kroppen: affaldsstoffer udskilles, blodet får mulighed for at optage store mængder ilt og dette aktiverer cellednyelsen.

Derudover bliver musklerne skiftevis spændt og udstrakt, og der løses mange blokader i anspændte muskler.

## Step Aerobic

Den anden workshop byder på en sjov og effektiv time med step aerobic! Her bruges stepbænken som centrum for træningen, hvor der laves forskellige trin og kombinationer til fed musik. Step aerobic er en fantastisk måde at forbedre konditionen på, og deltagerne vil hurtigt mærke, hvordan benene, ballerne og knæene bliver stærkere. Step aerobic er holdet for alle, der vil have høj puls og masser af sved! Deltagere behøver ikke at have nogen erfaring med step aerobic for at være med. Alle er vel-

komne! Der er dog begrænset antal pladser. Instruktør: Sally Flindt-Hansen

## Tilmelding

Prisen er 10 € inkl. frugt og vand og der betales kontant på dagen. Der bedes om bindende tilmelding senest d. 17. november kl. 12:00.



# Indeturnering skudt i gang

I lørdags var 23 hold mødt op i Idrætshallen i Flensborg for at spille de første kampe af SdU's inde-turnering i fodbold. Opstarten gjorde mikropuslinge, puslinge og miniputter, der var klar til kamp fra kl. 09:00 og sluttede dagen kl. 18:00. Også i år kunne SdU byde velkommen til fodboldgæster fra Danmark. To hold fra Dybbøl og Bov havde nemlig fundet vejen til Flensborg med en flok meget motiverede spillere i bagagen. De små spilleres næste kampdag er d. 13. januar, hvorefter deres del af turneringen afsluttes d. 27. januar.

## Spillesteder

Turneringen spilles i Idrætshallen i Flensborg og Træningshallen i Slesvig.

## Spilleplan

Mikropuslinge:  
11.11.2023 (FL)  
13.01.2024 (FL)  
27.01.2024 (SL)

Puslinge:  
11.11.2023 (FL)  
13.01.2024 (FL)  
27.01.2024 (SL)

Miniput:  
11.11.2023 (FL)  
02.12.2023 (FL)  
13.01.2024 (FL)

Lilleput:  
18.11.2023 (SL)  
16.12.2023 (FL)

Dreng:  
18.11.2023 (SL)  
16.12.2023 (FL)

Herre Junior:  
20.01.2024 (SL)

Ung senior:  
20.01.2024 (SL)

Herre senior:  
20.01.2024 (SL)

Oldboys, SOB, Veteraner og Superveteraner:  
18.11.2023 (SL)



FODBOLD